

GUIA DE CONSULTA

INTRODUÇÃO

As atas reproduzidas nesta coleção foram digitalizadas, entre abril e agosto de 2015, pelo Centro de Documentação Regional (CDR – laboratório da Faculdade de Ciências Humanas da UFGD) a partir dos livros de atas existentes nos arquivos da Associação Comercial e Empresarial de Dourados (ACED).

As atas referem-se a diferentes eventos realizados na Associação, destacando-se as reuniões da diretoria e as assembleias gerais (ordinárias e extraordinárias).

Para a realização dos trabalhos, os referidos livros, num total de 14 (quatorze) volumes encadernados, foram temporariamente transferidos ao CDR (cf. Termo de Transferência Temporária, 27 fev. 2015).

Cada um desses volumes traz etiquetas que os identificam. Contudo, a respectiva numeração indica que nesses 14 volumes se encontram, na verdade, 19 livros de atas.

De fato, ao receber o material a equipe do CDR observou que os dois primeiros volumes encadernados (referentes aos anos de 1945 a 1983) consistem na reunião de vários livros de atas que eram, originalmente, independentes (os outros 12 volumes consistem, cada um, em um único livro de atas).

Em outras palavras, os livros de atas originais, referentes ao período de 1945 a 1983 (contendo, cada um, 50 ou 100 folhas), foram, em algum momento, encadernados em conjunto, formando aqueles dois volumes.

Além disso, observou-se que, no primeiro desses volumes, a sequência em que foram encadernados os livros originais não corresponde à sequência cronológica: constam inicialmente as atas dos anos 1945, 1946, 1947 e 1948 mas, na sequência, vêm atas dos anos de 1956 e 1957, constando em seguida as demais atas do ano de 1948.

Observou-se, por fim, que as atas manuscritas aparecem apenas até o ano de 2007. A partir do ano de 2008 (volumes encadernados nº 11, 12, 13 e 14), a sistemática adotada foi a de colar, sobre as páginas dos livros de atas, folhas de papel sulfite contendo, em versão digitada e impressa, as atas, as pautas das reuniões, as respectivas listas de presença e, eventualmente, outros documentos.

METODOLOGIA ADOTADA

Antes de proceder à digitalização, a equipe do CDR higienizou os volumes mais antigos, página por página, mediante o uso de pincéis. Foram também eliminados todos os elementos estranhos encontrados entre as páginas, especialmente grampos e cliques de metal. Pequenos pedaços de papel contendo anotações, encontrados no interior dos volumes, foram preservados no envelope de autuação da Coleção, no arquivo do CDR.

No processo de digitalização, a equipe renunciou a qualquer possível intenção de “corrigir” a sequência temporal das atas, quando ela se apresentava incorreta, conforme acima referido. Tendo em conta os princípios da Arquivologia, preferimos reproduzir o material tal como ele se apresentava, a fim de preservar, ao máximo possível, os vestígios do processo de produção e organização dessa documentação.

Desse modo, tendo em vista o fato, também acima referido, de que o número que indicaria a quantidade de livros de atas (19) não corresponde ao número de volumes existentes (14), a equipe deliberou o seguinte:

1. Considerar, como unidade de digitalização, cada um dos **volumes encadernados (14)**, ao invés de cada livro de atas;
- 2) Adotar, portanto, o sistema de designação descrito na **Tabela 1** (abaixo);
- 3) Elaborar uma detalhada descrição do conteúdo de cada volume encadernado (ver o documento **Atas da ACED – Conteúdo dos volumes**);
- 4) Elaborar, com vistas a facilitar a consulta por parte dos usuários, uma outra tabela, indicando em quais volumes se encontram as atas de cada ano (**Tabela 2**, abaixo).

Tabela 1**Designação dos livros de atas da ACED**

Designação original	Designação atribuída pelo CDR
Livro de atas nº 1 (livros ata componentes: nº 1 e nº 2)	Volume encadernado nº 1 (formado por 3 livros reunidos)
Livro de atas nº 2 (livros ata componentes: nº 3 ao nº 7)	Volume encadernado nº 2 (formado por 4 livros reunidos mais um maço de 25 folhas datilografadas)
Livro ata nº 8	Volume encadernado nº 3 (formado por um único livro)
Livro ata nº 9	Volume encadernado nº 4 (formado por um único livro)
Livro ata nº 10	Volume encadernado nº 5 (formado por um único livro)
Livro ata nº 11	Volume encadernado nº 6 (formado por um único livro)
Livro ata nº 12	Volume encadernado nº 7 (formado por um único livro)
Livro ata nº 13	Volume encadernado nº 8 (formado por um único livro)
Livro ata nº 14	Volume encadernado nº 9 (formado por um único livro)
Livro ata nº 15	Volume encadernado nº 10 (formado por um único livro)
AtasACED – livro nº 16	Volume encadernado nº 11 (formado por um único livro)
ACED – 17	Volume encadernado nº 12 (formado por um único livro)
Atas ACED – livro nº 18	Volume encadernado nº 13 (formado por um único livro)
Livro ata ACED 019	Volume encadernado nº 14 (formado por um único livro)

Tabela 2**Localização das atas, segundo os anos**

Anos	Volume em que se encontram
1945 a 1947	Volume encadernado nº 1 – primeiro livro
1948	Volume encadernado nº 1 – primeiro livro Volume encadernado nº 1 – terceiro livro Volume encadernado nº 2 – maço de folhas datilografadas
1949	Volume encadernado nº 1 – terceiro livro Volume encadernado nº 2 – maço de folhas datilografadas
1950a 1955	Volume encadernado nº 1 – terceiro livro
1956	Volume encadernado nº 1 – segundo livro Volume encadernado nº 1 – terceiro livro Volume encadernado nº 2 – primeiro livro
1957	Volume encadernado nº 1 – segundo livro Volume encadernado nº 2 – primeiro livro
1958 a 1961	Volume encadernado nº 2 – primeiro livro
1962 e 1963	(não constam nos livros)
1964	Volume encadernado nº 2 – segundo livro Volume encadernado nº 2 – terceiro livro
1965	Volume encadernado nº 2 – segundo livro Volume encadernado nº 2 – terceiro livro
1966	Volume encadernado nº 2 – segundo livro Volume encadernado nº 2 – terceiro livro
1967	Volume encadernado nº 2 – segundo livro Volume encadernado nº 2 – terceiro livro
1968	Volume encadernado nº 2 – terceiro livro
1969	(não constam nos livros)
1970 a 1974	Volume encadernado nº 2 – terceiro livro
1975	(não constam nos livros)

Tabela 2(continuação)**Localização das atas, segundo os anos**

Anos	Volume em que se encontram
1976 a 1978	Volume encadernado nº 2 – terceiro livro
1979	Volume encadernado nº 2 – terceiro livro Volume encadernado nº 2 – quarto livro
1980 a 1982	Volume encadernado nº 2 – quarto livro
1983	Volume encadernado nº 2 – quarto livro Volume encadernado nº 3
1984 a 1990	Volume encadernado nº 3
1991	Volume encadernado nº 3 Volume encadernado nº 4
1992 a 1995	Volume encadernado nº 4
1996	Volume encadernado nº 4 Volume encadernado nº 5
1997	Volume encadernado nº 5
1998	Volume encadernado nº 5 Volume encadernado nº 6
1999 a 2001	Volume encadernado nº 6
2002	Volume encadernado nº 6 Volume encadernado nº 7
2003	Volume encadernado nº 7 Volume encadernado nº 8 Volume encadernado nº 9
2004	Volume encadernado nº 9
2005	Volume encadernado nº 9 Volume encadernado nº 10
2006 e 2007	Volume encadernado nº 10

Tabela 2 (conclusão)

Localização das atas, segundo os anos

Anos	Volume em que se encontram
2008 e 2009	Volume encadernado nº 11
2010	Volume encadernado nº 12
2011	Volume encadernado nº 12 Volume encadernado nº 13
2012	Volume encadernado nº 13
2013	Volume encadernado nº 13 Volume encadernado nº 14

Dourados, 19 de agosto de 2015

Responsáveis pelos trabalhos: Paulo Roberto Cimó Queiroz, Ivanir Martins de Souza e Carlos Barros Gonçalves.

Estagiárias que efetuaram a digitalização: Fabiana Severino Gonçalves, Iasmim Cáceres Arruda, Mônica Fernandes de Oliveira, Carina Bezerra Santos e Cristina Paula Pereira.

CONTEÚDO DOS VOLUMES

Cabe observar que, nos livros de atas, a numeração é sempre por *folha*, constituída de *frente* e *verso* (de tal modo que, em cada livro, o número de páginas é sempre o dobro do número de folhas). Assim sendo, na descrição aqui realizada utilizamos o conceito de *página* (designada por *p.*), adotando a letra *v* para indicar a página que constitui o verso de uma folha. Em outras palavras, a **folha 10**, por exemplo, é assim designada: **p. 10** (frente da folha 10) e **p. 10v.** (verso da folha 10).

Observamos também que, a fim de evitar possíveis dubiedades no processo de consulta, indicamos as páginas que se encontram em branco nos livros originais.

VOLUME ENCADERNADO Nº 1 (formado por 3 livros reunidos)

Conteúdo do primeiro livro (50 folhas)

Folha de rosto, onde se lê: “Associação Comercial de Dourados – Mato Grosso” e “1º Ata da Associação Comercial e Industrial de Dourados – MT – Dourados, 15/5/76”.

Ata de fundação da Associação (29 de maio de 1945) – páginas 1 a 3v.

Atas do ano de 1945 – p. 3v. a 14v.

Atas do ano de 1946 – p. 14v. a 33.

Atas do ano de 1947 – p. 33 a 40v.

Atas do ano de 1948 – p. 41 a 49v. [continuam no terceiro livro, conforme indicado abaixo].

Obs.: as p. 50 e 50v. estão em branco.

Conteúdo do segundo livro (100 folhas)

Folha de rosto, onde se lê: “5º Ata Associação Comercial Industrial Dourados”.

Ata da 19ª Assembleia Geral, realizada em 27 de maio de 1956 – p. 1 a 3v. [essas páginas, todavia, foram em seguida canceladas, sendo a referida ata transferida para outro livro].

Termo de Abertura do livro, datado de 17 de junho de 1957 – p. 4.

Ata da primeira reunião do Conselho Consultivo, em 17 de junho de 1957 – p. 4 a 5.

Obs.: as demais páginas deste livro (5v. a 100v.) estão em branco, embora estejam todas rubricadas.

[Antes de se iniciar o livro seguinte, consta no volume uma fotocópia de uma página datilografada contendo uma relação dos presidentes da Associação de 1945 a 1990].

Conteúdo do terceiro livro (100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura, datado de 8 de agosto de 1948, e, no canto superior direito, “2º Ata”.

Atas do ano de 1948 – p. 1 a 9v.

Atas do ano de 1949 – p. 9v. a 19v.

Atas do ano de 1950 – p. 19v. a 26.

Atas do ano de 1951 – p. 26v. a 39v.

Atas do ano de 1952 – p. 39v. a 53v.

Atas do ano de 1953 – p. 54 a 71v.

Atas do ano de 1954 – p. 71v. a 88v.

Atas do ano de 1955 – p. 88v. a 98.

Ata do ano de 1956 – p. 98v. a 100v. [por um evidente lapso, consta na ata dessa reunião o ano de 1955, ao invés de 1956].

VOLUME ENCADERNADO Nº 2

(formado por 4 livros reunidos mais um maço de 25 folhas datilografadas)

Conteúdo do primeiro livro (100 folhas)

Folha de rosto, onde se lê: “3º Ata da Associação Comercial Dourados MT”.

Atas do ano de 1956 – p. 1 a 12v. [por um evidente lapso, consta na ata iniciada à p. 1 o ano de 1955, ao invés de 1956].

Atas do ano de 1957 – p. 12v. a 18v.

Atas do ano de 1958 – p. 18v. a 30.

Atas do ano de 1959 – p. 30v. a 46v.

Atas do ano de 1960 – p. 47 a 67v.

Atas do ano de 1961 – p. 68 a 100v. [assinaturas constam também na folha de guarda]

Conteúdo do segundo livro (50 folhas)

Folha de rosto, onde se lê: “4º Ata da Associação Comercial Industrial de Dourados – 15/5/[76?]”.

Ata do ano de 1964 – p. 1 a 10v. [uma única ata].

Ata do ano de 1965 – p. 11 e 11v. [uma única ata].

Atas do ano de 1966 – p. 12 e 12v. [duas atas].

Atas do ano de 1967 – p. 13 [uma única ata].

Obs.: As demais páginas do livro, de 13v. a 50v., encontram-se em branco.

Conteúdo de um maço de folhas datilografadas

Entre os livros 2 e 3 encontram-se 25 folhas, numeradas de 78 [sic] a 102, as quais contêm a reprodução datilográfica de algumas atas dos anos de 1948 e 1949, a saber:

- 1) Folhas 78 a 91: reprodução das atas da 32ª à 38ª reuniões ordinárias, realizadas entre agosto e dezembro de 1948;
- 2) Folhas 92 a 96: reprodução das atas da 39ª, da 40ª e da 41ª reuniões ordinárias, realizadas em fevereiro, abril e maio de 1949;
- 3) Folhas 97 e 98 : reprodução da ata da 3ª assembleia geral ordinária, realizada em maio de 1949;
- 4) Folhas 99 a 102: reprodução das atas da 42ª e 43ª reuniões ordinárias, realizadas em junho e setembro de 1949.

Conteúdo do terceiro livro (50 folhas)

Folha de rosto, onde se lê: “6º Livro de Atas da Associação Comercial e Industrial de Dourados – Dourados, MT, 15 de novembro de 1964”.

Atas do ano de 1964 – p. 1 e 1v. [na verdade, não constam as atas propriamente ditas mas apenas os cabeçalhos e as assinaturas].

Atas do ano de 1965 – p. 2 a 3v. [na verdade, não constam as atas propriamente ditas mas apenas os cabeçalhos e as assinaturas].

Atas do ano de 1966 – p. 4 a 5v. [na verdade, não constam as atas propriamente ditas mas apenas os cabeçalhos e as assinaturas].

Atas do ano de 1967 – p. 6 a 7v. [na verdade, não constam as atas propriamente ditas mas apenas os cabeçalhos e as assinaturas].

Ata do ano de 1968 – p. 8 [uma única ata].

[Não constam atas do ano de 1969]

Atas do ano de 1970 – p. 8v. a 14v.

Atas do ano de 1971 – p. 14v. a 18v.

Ata do ano de 1972 – p. 19 e 19v. [uma única ata].

Atas do ano de 1973 – p. 20 a 23v. [está em branco a p. 21v.]

Atas do ano de 1974 – p. 24 a 25.

[Não constam atas do ano de 1975].

Atas do ano de 1976 – p. 25v. a 29v.

Atas do ano de 1977 – p. 30 a 34 [está em branco a p. 30v.; a última ata não traz data mas supõe-se que pertença ao ano de 1977].

Atas do ano de 1978 – p. 35 a 38 [estão em branco as p. 36 e 36v.].

Ata do ano de 1979 – p. 38v. a 50v. [uma única ata, que continua no livro seguinte].

Conteúdo do quarto livro (50 folhas)

Folha de rosto, onde se lê: “7º Livro de Atas da Associação Comercial e Industrial de Dourados – Dourados, MS, 31 de janeiro de 1979”.

Atas do ano de 1979 [conclusão] – p. 1 a 9 [estão em branco as p. 1v., 5 e 5v.].

Atas do ano de 1980 – p. 9v. a 11.

[Encontra-se em branco a p. 11v.].

Atas do ano de 1981 – p. 12 a 21v. [estão em branco as p. 14, 14v. e 17 a 19]

[Encontram-se em branco as p. 22 a 31v.].

Ata do ano de 1982 – p. 32 a 34 [uma única ata].

[Encontram-se em branco as p. 34v. a 36].

Atas do ano de 1983 – p. 36v. a 50v. [estão em branco as p. 39, 39v., 43 v., 45v. e 49v.; a última ata do ano de 1983 consta no volume encadernado 3, cf. abaixo].

VOLUME ENCADERNADO Nº 3
(formado por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, onde se lê: “8º Livro de Ata da Associação Comercial e Industrial de Dourados – 29/12/1983”.

Ata do ano de 1983 – p. 1 e 1v.

Atas do ano de 1984 – p. 2 a 17.

Atas do ano de 1985 – p. 17v. a 29v.

Atas do ano de 1986 – p. 30 a 40v.

Atas do ano de 1987 – p. 41 a 45.

Atas do ano de 1988 – p. 45 a 52.

Atas do ano de 1989 – p. 52v. a 62.

Atas do ano de 1990 – p. 62v. a 85v.

Atas do ano de 1991 – p. 86 a 99 [continuam no volume seguinte].

[Estão em branco as p. 99v. e 100].

Termo de encerramento, datado de 18 de julho de 1991 – p. 100v.

VOLUME ENCADERNADO Nº 4
(formado por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 18 de julho de 1991.

Atas do ano de 1991 [conclusão] – p. 1 a 6v.

Atas do ano de 1992 – p. 7 a 25v.

Atas do ano de 1993 – p. 26 a 35v.

Atas do ano de 1994 – p. 36 a 49v.

Atas do ano de 1995 – p. 49v. a 71v.

Atas do ano de 1996 – p. 72 a 100 [continuam no volume seguinte].

Termo de encerramento, datado de 14 de agosto de 1996 – p. 100.

Obs.: a p. 100v. encontra-se inutilizada por traços em diagonal.

VOLUME ENCADERNADO Nº 5
(formado por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 15 de agosto de 1996.

Atas do ano de 1996 [conclusão] – p. 1 a 24v.

Atas do ano de 1997 – p. 24v. a 70v.

Atas do ano de 1998 – p. 71 a 100 [continuam no volume seguinte].

VOLUME ENCADERNADO Nº 6
(formado por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 11 de janeiro de 1996 [sic].

Atas do ano de 1998 [conclusão] – p. 1 a 6v.

Atas do ano de 1999 – p. 6v. a 29v.

Atas do ano 2000 – p. 29v. a 62v.

Atas do ano de 2001 – p. 62v. a 99.

Atas do ano de 2002 – p. 99v. a 100v. [continuam no volume seguinte]

VOLUME ENCADERNADO Nº 7
(formado por um único livro de 50 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 6 de março de 2002.

Atas do ano de 2002 [conclusão] – p. 1 a 47.

Atas do ano de 2003 – p. 47 a 50 [continuam no volume seguinte].

VOLUME ENCADERNADO Nº 8
(formado por um único livro de 50 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 3 de março de 2003.

Atas do ano de 2003 [continuação] – p. 1 a 50v. [continuam no volume seguinte].

VOLUME ENCADERNADO Nº 9
(formado por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 13 de outubro de 2003.

Atas do ano de 2003 [conclusão] – p. 1 a 12.

Atas do ano de 2004 – p. 12v. a 89.

Atas do ano de 2005 – p. 89 a 100v. [continuam no volume seguinte].

VOLUME ENCADERNADO N° 10
(formato por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 29 de março de 2005.

Atas do ano de 2005 [conclusão] – p. 1 a 44.

Atas do ano de 2006 – p. 44 a 81v.

Atas do ano de 2007 – p. 81v. a 99v.

Termo de encerramento, datado de 27 de dezembro de 2007 – p. 100.

Obs.: a p. 100v. está em branco.

VOLUME ENCADERNADO N° 11
(formato por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 10 de fevereiro de 2008.

Atas do ano de 2008 – p. 1 a 49v.

Atas do ano de 2009 – p. 50 a 99.

Termo de encerramento, datado de 17 de dezembro de 2010 [sic] – p. 100.

Obs.: a p. 100v. está em branco.

VOLUME ENCADERNADO N° 12
(formato por um único livro de 100 folhas)

Folha de rosto, contendo um Termo de Abertura datado de 20 de janeiro de 2010.

Atas do ano de 2010 – p. 1 a 72[encontram-se em branco as p. 17v. a 19].

Atas do ano de 2011 – p. 72v. a 99v. [continuam no volume seguinte]

Obs.:

- 1) A partir da p. 68, os documentos foram colados de forma tal que a numeração das folhas ficou encoberta;
- 2) A lista de presença referente à reunião realizada no dia 6 de abril de 2011 não foi colada; encontra-se solta, entre a p. 79v. e a p. 80;
- 3) Encontram-se em branco as p. 100 e 100v.

VOLUME ENCADERNADO Nº 13
(formado por um único livro de 100 folhas)

O Termo de Abertura, datado de 20 de junho de 2011, encontra-se à p. 1.

[Encontra-se em branco a p. 1v.]

Atas do ano de 2011 [conclusão] – p. 2 a 42v.

Atas do ano de 2012 – p. 43 a 95v.

Atas do ano de 2013 – p. 96 a 100v. [continuam no volume seguinte]

Obs.:

1) A lista de presença referente à reunião realizada no dia 6 de julho de 2011 não foi colada; encontra-se solta, entre a p. 7v. e a p. 8;

2) A partir da p. 27, os documentos foram colados de forma tal que a numeração das folhas ficou encoberta.

VOLUME ENCADERNADO Nº 14
(formado por um único livro de 100 folhas)

O Termo de Abertura, datado de 21 de março de 2013, encontra-se à p. 1.

[Encontra-se em branco a p. 1v.]

Atas do ano de 2013 [conclusão] – p. 2 a 100v.

Obs.: da p. 2 à p. 7, os documentos foram colados de forma tal que a numeração das folhas ficou encoberta.